

# PINOCCHIO

Alice LALOY



« Pinocchio, c'est le spectacle de l'enterrement prématuré  
d'un enfant. Celui qui rue dans le cercueil, c'est la marionnette.  
Adulte est la terre qui le recouvre.  
Loin d'être l'"histoire d'une marionnette" ou une "marionnette  
de l'histoire", mon Pinocchio a la noble idée de rester pour  
toujours une marionnette,  
en dépit de la fable.»

Carmelo Bene, Burattino in eterno, « Paese sera », 6 décembre 1981.

"Pinocchio" est un projet pluriel composé d'un volet photographique, d'un volet performatif et d'un projet d'écriture scénique.

La recherche photographique "Pinocchio(s)" renverse le processus de recherche de réalisme des arts de la marionnette.

Plutôt qu'animer l'inanimé, il s'agit d'aller du vivant au pantin.

L'exposition est constituée à ce jour de 45 images.

La performance "Pinocchio(live)" met en scène la logique et les outils de la recherche photographique.

À l'instar d'un rite de passage, les performeurs adultes transforment les performeurs enfants en marionnette avant que ces derniers se réapproprient leur corps d'enfant par un mouvement de transe-danse.

Le projet est de faire aboutir cette forme performative et d'en poursuivre le travail d'écriture dans une forme scénique qui sera créée avec des enfants contorsionistes.

## EXPOSITIONS À VENIR

- **10 AVRIL AU 25 MAI 2019**

EXPOSITION à la Maison des Arts de Créteil.

- **23 JUILLET au 25 Août 2019**

EXPOSITION au FIAMS

Festival International des Arts de la Marionnette de Saguenay - Québec

- **NOVEMBRE 2019**

Festival du FIGUR national center for puppetry in Sweden - Göteborg - Suède

### JUIN 2020

Théâtre aux mains nues à l'occasion des Scènes Ouvertes à l'insolite - Paris

## PERFORMANCE À VENIR

- **CARREAU DU TEMPLE**

**4 MAI 2019 à 18H & 5 MAI 2019 à 15H**

dans le cadre de l'ouverture de la Biennale Internationale des Arts de la Marionnette.

- **MAC (Maison des Arts) de Créteil**

**25 MAI 2019 à 18H 2019**

en partenariat avec la Biennale Internationale des Arts de la Marionnette de Paris.

## **PINOCCHIO(S) / POINT DE DÉPART**

Invitée à réaliser la première de couverture d'un magazine consacré aux arts de la marionnette, Alice Laloy choisit de dialoguer avec le mythe de Pinocchio. Plus précisément, elle s'intéresse à l'instant de la métamorphose du pantin en humain. Pinocchio(s) est une interprétation libre du mythe à partir d'une interrogation plastique : « *À quoi ressemble le corps de l'enfant-pantin quand il passe de son corps de bois à son corps de chair ? J'imagine qu'il existe une infime fraction de temps où on ne sait plus si on est face à un pantin ou face à un enfant ?* ».

Parallèlement, faisant allusion aux marionnettes réalistes contemporaines, Alice Laloy s'amuse avec la recherche de réalisme et par le biais d'un truchement simple de maquillage, elle inverse le procédé et transforme son enfant en marionnette.

Cherchant à figer cette transformation, elle la photographie et intitule la photo Pinocchio 0.0.

Pinocchio 0.0 devient le point de départ d'une recherche constituée de plusieurs séries de photographies d'enfants mis en scène dans des postures de marionnettes inanimées. Chaque image est une nouvelle tentative de saisir le trouble qui caractérise la marionnette d'être à la fois Objet et Sujet, inanimée et animée.

## **PINOCCHIO(S) / PROGRAMME HORS LES MURS / MONGOLIE**

Poussée par l'urgence d'approfondir le travail sur la désarticulation des corps, Alice Laloy se met en quête d'un contexte géographique présentant une forte tradition des arts de la contorsion. Les contorsionnistes repoussent les limites de leurs corps et travaillent leur souplesse afin de « sublimer » le corps flex.

En Asie, et particulièrement en Mongolie, cette pratique est enseignée dès l'enfance. Dans la culture Mongole, il s'agit plus que d'une simple discipline de cirque : l'art de la contorsion est traditionnellement inscrit dans le patrimoine culturel Mongole.

Lauréate de la bourse Hors les murs de l'Institut Français en 2017, Alice Laloy poursuit sa recherche en Mongolie, collaborant avec trois écoles de contorsion.

À l'issue de cette résidence, un nouvel axe se définit : mettre en scène ce processus de transformation et le transposer au plateau. Alice Laloy se dirige vers l'écriture de la performance « Pinocchio(live) ».



## **Pinocchio 8.4**

Modèle : Toumentuya  
Nyamtuya. TOUMÉ  
Studio uuriintsolmon  
Oulan Bator Mongolie  
Octobre 2017  
© Alice Laloy



## **Pinocchio 7.8**

Modèle : Suknbat Mun-  
gunsondor. SANDOR  
Atelier Circus Pyramid  
Oulan Bator Mongolie  
Octobre 2017  
© Alice Laloy

Le Portfolio du projet "Pinocchio(s)" est disponible sur demande.

## INTENTIONS : de la photographie à la performance

La recherche photographique devient une étape dans un processus d'écriture plus large quand Alice Laloy transpose son projet à la scène.

Depuis la rencontre avec les enfants contorsionnistes en Mongolie, la possibilité d'envisager un travail de plateau est devenu concret et urgent.

Le projet veut se transformer de lui-même.

L'expérimentation des 70 séances photos cumulées devient la ressource de la continuité du projet. Alice Laloy identifie puis détourne la logique et les outils de son projet photographique afin de mettre en place une grammaire avec laquelle elle écrit Pinocchio(live).

La première étape de cette transposition donne lieu à une forme performative, chorégraphique et sonore.

Le nouvel enjeu est de réintégrer le mouvement dans la forme en mettant en perspective les métamorphoses suivantes :

- des corps vivants et les corps inertes.
- des corps inanimés aux corps animés.

***" Dans l'écriture de la performance, je me ressaisis de la dimension ludique de la première impulsion qui me pousse à prendre la photo Pinocchio 0.0 en 2014.***

***Je joue à m'inspirer d'un imaginaire propre à la science-fiction afin de nourrir mes recherches. Et j'imagine un rite de passage qui consiste à transformer les enfants d'un âge médian en marionnette avant qu'ils se réapproprient eux-mêmes de leurs corps d'enfants par le mouvement."***

(A.Laloy)

La performance s'écrit suivant une trame rythmique et sonore.

Les mouvements sont corrélés au son. Le rythme est mouvement et vice versa. Les objets et les corps sont sonores. L'écriture est codée et par ce moyen devient une forme de machinerie organique qui contient l'humain autant que l'objet.



## L'ESPACE DE LA PERFORMANCE

La performance dans sa première version est présentée dans un espace ouvert et dans un rapport quadri-frontal dans lequel les spectateurs sont debout et peuvent circuler.

Les éléments sur lesquels sont disposés les corps des enfants-pantins : établis et chaises composent des espaces mouvants. On est tantôt face à une chaîne de fabrication de jouets, tantôt face à la classe morte de Kantor, face à un cercle d'enfants-pantins qui se regardent ou qui nous regardent.

## LES 3 TEMPS DE LA PERFORMANCE

### • 1er mouvement – DU VIVANT À L'INERTE

C'est la transformation des enfants en marionnettes. Comme un rituel.

Les adultes performeurs-maquilleurs procèdent selon un rituel précis et partitionné. Les établis sont alignés selon différentes configurations. Une chaîne de fabrication dans une usine de jouets (dans un autre Soleil Vert de Richard Fleischer)...



### • 2ème mouvement – INANIMÉ

Quel est le mouvement de l'immobilité ? Les marionnettes inertes sont stockées sur des chaises manipulées et soumises au mouvement de ces chaises. Un appareil photo mécanisé produit des flashes et shoote les pantins dont les postures répondent à la mécanique des chaises. C'est un jeu rythmique entre les mouvements saccadés des chaises, les corps souple et mous des pantins, les flashes secs et rapides des lumières et le son que ces différents outils génèrent.



### • 3ème mouvement – DE L'INERTE AU VIVANT

Transe-danse des enfants-pantins. C'est la résurgence du mouvement. Les corps secoués par une salve de mouvements secousses comme dans une transe convulsive. Comme la mémoire d'un mouvement intégré et enfoui. Cette transe mute en une sorte de danse inspirée des farandoles.

Les marionnettes reprennent allure d'enfants. Postures tenues. Maîtrisées.

Les performeurs-maquilleurs leur tendent des bassines et éponges afin qu'ils se démaquillent et ouvrent les yeux.

## UN PROJET PARTENARIAL

Une des spécificités du projet réside sur le fait qu'elle nécessite la participation d'un groupe d'enfants. Cette caractéristique est devenue une piste de construction de la production globale afin de rendre possible cette première version.

Ainsi, le projet se construit sur différents partenariats tous composés de jeunes gens en cours de professionnalisation.

La conception du projet est dirigée par une équipe de professionnels du spectacle vivant (metteure en scène, chorégraphe, compositeur, scénographe, costumière et accessoiriste) qui accompagnent et collaborent avec les différents groupes partenaires.

Le projet de créer cette performance avec les enfants contorsionnistes Mongoles et l'école Circus Pyramid - Classe de Bilgee Batmukh à Oulan Bator est un des objectifs dans la poursuite du projet.

## PINOCCHIO (LIVE#1)

Conception et mise en scène Alice LALOY

Composition sonore Eric RECORDIER

Chorégraphie Cécile LALOY

Scénographie Jane JOYET

Costumes Oria STEENKISTE

Accessoires Benjamin HAUTIN

Assistante-stagiaires aux accessoires Maya-Lune THIEBLEMONT

Assistante-stagiaire à la mise en scène Sandra SEVRIN

Avec les enfants danseurs de la classe CHAD du Conservatoire à Rayonnement Régional de la Ville de Paris, Naëlle BENALLA, Émile BOULAN, Suzanne CELERIER, Louison GROH, Tierno LAMYNE MEADOWS, Inès LEBLANC, Gabrielle MACHE, Maya NAMMOUR, Salomé PETIT, Armand POISOT, Théo PROVENZANO DE SOUZA, Nina SANTAMARIA RAYMONDIS, Olga TACHOU

Avec l'aimable coopération de leur professeure de danse Sabine RICOU

Et les performeurs et performeuses : Léa ARSON, Justine BARON, Romane BRICARD, Benoît CANNE, Ophélie CHARPENTIER, Anaïs GRANGEAN, Claire HURPEAU, Dorine JARRIGE-MAILLE, Jade MALMAZET, Camille MARCON, Cécile MOURIER, Louis PONSOLLE, Sandra SEVRIN

La confection des costumes est réalisée par les étudiants du Lycée Paul Poiret de Paris – classe de Véronique Coquard et Maryse Alexandre

La confection des ébblis est réalisée par les élèves menuisiers du Lycée Eugène Hénaff de Bagnolet – classe de Yvan Blondel,

Production La Compagnie S'Appelle Reviens

Coproduction Le Mouffetard, Théâtre des Arts de la Marionnette Paris

Avec le soutien du Conseil Général de Seine Saint Denis dans le cadre de la résidence In Situ.

La Compagnie S'Appelle Reviens est conventionnée par la DRAC Grand Est

Nous remercions nos partenaires : Le Conservatoire d'Art Dramatique du 5ème arrondissement – classe de Stéphanie Farison, le Centre de formation Cifacom de Paris, les internes du Collège International de Noisy-le-Grand, l'ITM – Institut Technique du Maquillage de Paris.



# CALENDRIER

## CALENDRIER

Photographie	Exposition	Performance
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>JANVIER 2014</b> Alice Laloy réalise la photographie Pinocchio 0.0 pour le magazine MANIP (Association nationale des Théâtres de Marionnettes et des Arts Associés).</li> <li>• <b>OCTOBRE 2015</b> Résidence en collaboration avec le TJP-CDN d'Alsace.</li> <li>• <b>AVRIL 2016</b> Résidence en collaboration avec le Mouffetard-Théâtre des arts de la marionnette.</li> <li>• <b>NOVEMBRE 2016</b> Résidence en collaboration avec le Festival Mondial des Théâtres de Marionnette à Charleville-Mézières.</li> <li>• <b>AVRIL 2017</b> Résidence en collaboration avec l'association le 17 à St Etienne.</li> <li>• <b>SEPTEMBRE-NOVEMBRE 2017</b> Lauréate du programme HORS LES MURS de l'Institut Français. Résidence en Mongolie dans plusieurs écoles de contorsion.</li> <li>• <b>SEPTEMBRE-OCTOBRE 2018</b> Résidence en collaboration avec l'école de danse Fourcaudot-Chicoutimi et le Festival International des Arts de la Marionnette de Saguenay (Québec).</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>MARS 2016</b> Présentation du travail en cours au Festival des Giboulées, TJP-CDN d'Alsace.</li> <li>• <b>JUILLET-SEPTEMBRE 2017</b> EXPOSITION au FMTM (Festival Mondial des Théâtres de Marionnette) à Charleville-Mézières.</li> <li>• <b>NOVEMBRE 2017</b> Présentation des photographies. Colloque "La photographie au Théâtre" - Galerie Colbert-Paris.</li> <li>• <b>NOVEMBRE 2017</b> EXPOSITION la galerie Association le 17 - St Etienne.</li> <li>• <b>JUIN 2018</b> Présentation des photographies. Colloque «Le trouble et la frontière». Vérone (Italie).</li> <li>• <b>10 AVRIL AU 25 MAI 2019</b> EXPOSITION à la Maison des Arts de Créteil.</li> <li>• <b>JUILLET 2019</b> EXPOSITION au FIAMS (Festival International des Arts de la Marionnette de Saguenay-Québec).</li> <li>• <b>NOVEMBRE 2019</b> EXPOSITION au Festival du FIGUR national center for puppetry in Sweden à Stockolm (Suède).</li> <li>• <b>JUIN 2020</b> EXPOSITION au Théâtre aux mains nues à l'occasion des Scènes Ouvertes à l'insolite - Paris.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>4 à 18H</b> <b>5 à 15H MAI 2019</b> Création de la PERFORMANCE au Carreau du Temple-Paris dans le cadre de l'ouverture de la BIAM (Biennale Internationale des Arts de la Marionnette).</li> <li>• <b>25 MAI à 18H 2019</b> PERFORMANCE à la MAC (Maison des Arts) de Créteil en partenariat avec la Biennale Internationale des Arts de la Marionnette de Paris.</li> </ul>

## **Arabeschi Revue théâtrale Italienne N°10**

Insufflare l'inanimato nell'humano : Pinocchio(s) di Alice Laloy

« Centre irradiant de l'image, les yeux, la fenêtre de l'âme, sont poétiquement fermés. Sur leurs paupières, Alice dessine au maquillage des yeux peints et les dote de faux cils. L'effet est perturbant, en raison des équilibres délicats et mobiles qui sont créés entre la fixité du regard et l'ambiguïté sur le état réel du corps. Le medium apparemment plus « stable », la photographie, acquiert une sorte de mouvement intérieur, subtil, ambigu, il ne cesse de remettre en question le degré de vérité et de fiabilité de notre perception... »

**Cristina Grazioli**

En savoir plus : <http://www.arabeschi.it/46-insufflare-linanimato-nellumano-pinocchiosdi-alice-laloy-la-cie-sappelle-reviens/>

## **Le Monde 20-09-2017**

plusieurs expositions de photographies en plein air qui ont recouvert les murs de la ville, comme celle de l'artiste Alice Laloy (compagnie S'appelle reviens), et son étonnante exposition « Pinocchio(s) » avec de grands portraits d'enfants transformés en pantins désarticulés.

**Cristina Marino**

En savoir plus : [http://www.lemonde.fr/scenes/article/2017/09/20/a-charleville-me-zieres-les-marionnettes-prennent-corps\\_5188627\\_1654999.html](http://www.lemonde.fr/scenes/article/2017/09/20/a-charleville-me-zieres-les-marionnettes-prennent-corps_5188627_1654999.html)

## **L'Union 17-07-2017**

Alice laloy n'est pas un monstre, pourtant elle transforme les enfants en marionnette et ensuite, elle les montre à tout le monde...

**Valérie Léonard**

## **L'Union 07-07-2017**

Les réctions face aux visages troublants de ces petites marionnettes humaines sont tout sauf mitigées. "Horribles" pour une minorité, "Incroyables", "Magnifiques", ou "assez flippantes" pour les autres. À voir absolument.

**Valérie Léonard**



## ALICE LALOY

Auteure, metteuse en scène

Alice Laloy est issue de la 32<sup>ème</sup> promotion (1998/2001) de l'école du Théâtre National de Strasbourg, section scénographie/création de costumes. Pendant son cursus, elle découvre la marionnette et s'interroge sur cette autre manière d'aborder le théâtre. Elle crée « La Compagnie S'Appelle Reviens » en janvier 2002 afin d'y développer sa recherche en parallèle de son activité de scénographe et de costumière.

Entre 2002 et 2008, Alice Laloy travaille avec différents metteurs en scène au théâtre et à l'opéra : Lukas Hemleb, Catherine Anne, Michèle Foucher, Jean-Pierre Vincent, Yannick Jaulin, Emmanuelle Cordoliani...

Parallèlement, elle crée *D'états de femmes* en 2004 et *Moderato* en 2006.

Entre 2009 et 2011, la compagnie est en résidence au TJP- CDN d'Alsace pour trois années.

En 2009, elle reçoit le Molière du meilleur spectacle jeune public pour sa création «86 CM».

En 2011, elle crée un deuxième spectacle Jeune Public *Yes-tu ?* En 2012, elle crée *Batailles* puis *Rebatailles* en 2013.

En 2013, l'Institut International de la Marionnette lui remet le prix de la Création/Expérimentation, récompensant son travail qui a su renouveler les langages, les pratiques et les formes esthétiques des arts de la marionnette.

*Sous ma peau/Sfu.ma.to* ainsi que *Tempo* (forme courte pour surface vitrée) sont créés en 2015.

En 2017, Fabrice Melquiot l'invite au théâtre Amstramgram à Genève pour y créer un spectacle destiné au jeune public sur le mouvement Dada. Elle crée *Ça dada* et la reprise de ce spectacle a lieu en mars & avril 2018 au Nouveau Théâtre de Montreuil puis en tournée.

En 2014 & 2016, Les projets d'écriture : *Sous ma peau/Sfu.ma.to* et *Ça dada* sont lauréats de la Commission nationale d'Aide à la création de textes dramatiques – CNT- Artcena.

En 2017, elle est lauréate de l'Institut Français pour son projet de résidence Hors les Murs sur *Pinocchio(s)* et développe son projet en Mongolie.

Alice Laloy est artiste associée au Mouffetard, Théâtre des arts de la marionnette et à la Comédie de l'Est -CDN de Colmar depuis janvier 2019.

Depuis 2012, la compagnie est conventionnée par la DRAC Grand Est. Depuis 2019, la compagnie est conventionnée par la Région Grand Est.

## **ERIC RECORDIER**

Compositeur et musicien

Influencé par le jazz et les musiques expérimentales qu'il a découvert parallèlement à ses études classiques de contrebasse, il explore les possibilités de son instrument. Ses orientations mélodiste et bruitiste l'ont amené à travailler en tant que compositeur et arrangeur en solo ainsi que sur plusieurs projets collectifs et notamment avec la Cie de la Gare, Le cirage acoustique ou encore la Cie Neshikot. Depuis 2004, il travaille avec La compagnie S'Appelle Reviens et compose l'univers sonore des « D'états de femmes », « Moderato », « 86cm », « Y es-tu ? », « Sous ma peau /sfu.ma.to » et "Ça dada".

## **CÉCILE LALOY**

Chorégraphe

Chorégraphe et danseuse, elle fonde en 2003 sa compagnie ALS avec laquelle elle fait plusieurs créations en France et à l'international. Elle est très vite soutenue par Maguy Marin et François Tanguy. Elle est interprète pour Anne Vivier, Franck Appert et dans « May b » de Maguy Marin.

Formée au CNSMD de Lyon, pratique intensive du Kung Fu et du clown pendant sa formation et durant les trois années qui ont suivies, elle obtient son diplôme d'état et enseigne à l'école de La Comédie de Saint-Etienne depuis 2012, et assiste plusieurs metteurs en scène sur le travail du corps au théâtre, Mathieu Cruciani, Pascal Kirsh, Alice Laloy, Elsa Imbert. Sa dernière création "Duo" est créée en 2017 à la comédie de St Etienne et aux subsistances à Lyon avant d'être reprise à la biennale de la danse de Lyon en septembre 2018.

## **JANE JOYET**

Scénographe et costumière

Après avoir étudié les arts appliqués, elle intègre l'école du Théâtre National de Strasbourg, dont elle sort en 2001 (Groupe 32). Elle réalise les décors pour Lukas Hemleb à l'opéra et au théâtre de 2001 à 2007. Elle fait des scénographies pour le Collectif Groupe Incognito et crée pendant sept ans les costumes et parfois les décors pour Richard Mitou au théâtre et pour l'opéra de Montpellier. Elle travaille comme scénographe avec Frédérique Borie et Dorian Roussel. Elle collabore actuellement avec le Collectif F71, Jeanne Herry, Pascal et Vincent Reverte, Cécile

Auxire-Marmouget et Hélène Viaux. Elle crée les scénographies pour les spectacles d'Alice Laloy depuis la création de La Compagnie S'Appelle Reviens en 2002.

## **EMMANUELLE DESTREMAU**

Dramaturge

Emmanuelle Destremau est auteure, scénariste, comédienne et chanteuse. Auteure, elle publie pour le théâtre « Les vieux os », « Cannibales Farce » et « Inside Georges » qui reçoit l'aide à la création du ministère de la Culture français aux éditions Le Bruit des Autres, « Les Violette », finaliste du Grand Prix de Littérature Dramatique 2006 ainsi que « Les Indiens » chez Lansman en 2014. Scénariste, elle co-écrit le long métrage « Héros » de Bruno Merle.

Comme comédienne et chanteuse, elle travaille au cinéma et au théâtre et a collaboré aux créations de Christophe Piret au Théâtre de Chambre, elle joue et chante dans la création « Suzette » de Fabrice Melquiot. Au cinéma elle travaille avec Benoît Cohen, Gauthier About, Bruno Merle. Elle co-dirige aujourd'hui la compagnie l'Organisation avec Elodie Segui (Kalldewey Farce, le Yark...).

## **ORIA STEENKISTE**

Costumière

Costumière et plasticienne, Oria s'est formée au TNS après avoir obtenu un master de pratique théâtrale à l'Université Paris 10 et un DMA costumier à La Martinière Diderot à Lyon. Elle travaille avec Charlotte Lagrange, Rémi Barché, Frederic Wake-Walker, Delphine Hecquet...

## **BENJAMIN HAUTIN**

Accessoiriste

Benjamin Hautin s'oriente vers une formation en ébénisterie avant d'intégrer le cursus Métiers d'Art à l'école Boulle, puis les Arts Décoratifs de Paris (ENSAD) en section design. Par la suite il travaille comme constructeur et décorateur pour le théâtre et le cinéma, puis étend peu à peu son domaine aux accessoires. De 2009 à 2011 il collabore avec Vincent Macaigne comme régisseur puis scénographe, et depuis 2014 il est le scénographe de Séverine Chavrier. Également musicien, il joue dans deux groupes : les Lapins Superstars et the Dixie Preachers.

# CONTACTS

Nous pouvons vous faire parvenir sur demande :

- les conditions d'accueil de l'exposition,
- le portfolio complet

Pour toute autre demande d'information d'ordre logistique, technique ou artistique, veuillez nous contacter :

## ARTISTIQUE

**Alice Laloy**

alice.laloy@gmail.com  
+33 (0) 680 543 945

## CHARGÉE DE PRODUCTION

**Sotira Dhima**

sotira.dhima@sappellereviens.com  
+33 (0) 672 132 572

## CHARGÉ D'ADMINISTRATION

**Thomas Clédé**

ad@sappellereviens.com  
+33 (0) 662 506 450

[www.sappellereviens.com](http://www.sappellereviens.com)

